

ТЕЛЕВИДНОСТІ

15 — 21 травня

УСІ ПРОГРАМИ ТЕЛЕПЕРЕДАЧ

ПОНЕДІЛОК • 15

УТ-1

14.40 — 15.40 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація абонентам

16.00 УТН

16.10 Для дітей. Худ. фільм «Золоті корабель». 1 серія

17.00 Обличчям до столиці

17.30 «У пошуках щастя». До Міжнародного дня сім'ї

18.00 Забуті мена. Юрій Липа

18.30 Концерт

18.45 Приватизація: досвід, проблеми

19.00 УТН

19.10 Ай-Ті Київ рекламує

19.15 Дискусійні лідери

20.05 На межі

20.35 Поради телерадіореklamи

20.40 На добраніч, діти!

20.55 Ай-Ті Київ рекламує

21.00 УТН

21.45 Поради телерадіореklamи

21.50 Версія. Огляда преси

22.10 Ай-Ті Київ рекламує

22.15 Сінема-100. «Фантастична візья»

23.15 Програма «Кур», 1 частина

23.45 УТН

1-й КАНАЛ

16.00 Шпаргалка

16.05 Молодіжний серіал «Елен і друзі»

16.30 Тет-а-тет

17.00 «ЧАС»

17.15 Телера «Вгадай мелодію»

17.40 Уш дні 50 років тому

17.55 Година пик

18.15 Телесеріал «Аляска Кід», 13 серія — «Посидинок у піднебесі» (заключна)

19.05 Ми. Авторська програма В. Погнера

19.45 Вечірня казка

20.00 «ЧАС»

20.45 Зустріч з О. Солженіциним

21.00 Телесеріал «Маріус». Фільм 1, 1 серія

22.05 Версія

22.20 Гол

22.50 Ситуація

23.50 НОВИНИ

УТ-2, УТ-3 і канал «РОСІЯ»

7.00 ВІСТІ

7.25 Ритмика

7.40 Зірки говорять

7.45 Потрібно... Потрібно...

7.50 Час ділових людей

8.15 Телеразета

8.20 Веселі новини Ей-Бі-Сі

8.45 Формула 730

8.15 Селянське питання

9.35 Цілково тасино

10.30 Живемо і любимо

10.45 Торговий дім

11.00 ВІСТІ

11.25 Київ за кордоном. Іспанія

11.45 Трагедія бажань (телекомпанія «Гравіс»)

18.15 Всперемагаючий голос вітчизняного

18.45 Київська панорама

19.05 Візитка. Катерина Вороненко

19.10 Вікна. НОВИНИ

19.30 Вікторина

20.00 Грають усі!

20.20 Поділу

20.50 Детектив у понеділок

21.50 Вікна. Тиженеві

22.20 Глибока сава

22.30 СІТ-3

22.45 Ток-шоу «Бар «Чорний кіт»

23.15 Телера «5+1»

23.45 СІТ-3

0.00 Про-відео

7-й КОМЕРЦІЙНИЙ КАНАЛ

7.45 Анонс ранкових програм

7.50 Телеразета

8.00 Ефратототор

8.10 Мультифільми

8.30 Нерухомість Києва

8.40 Телеразета

8.50 Відеомузика

9.00 Діловий вісник

9.10 Невидоме кіно-1

9.30 Мультифільми

10.00 Телеразета

17.45 Анонс вечірніх програм

17.50 Телеразета

18.00 «Люди для людей». Вечірня програма

18.52 Діловий вісник

19.02 Нерухомість Києва

19.07 Все для дому

19.12 Музична програма

19.42 Ефратототор

19.52 Телеразета

ТЕЛЕКОМПАНІЯ «ГРАВІС» ОБ'ЄДНАННЯ «УНІКА-TV»

20.02 Анонс програм

20.05 Торнгформ

20.20 Блок спільного мовлення

21.30 Регіони

22.00 Торнгформ

22.15 Худ. фільм «Залишайся»

23.45 Торнгформ

Студія «Рутенія»

0.00 Діловий вісник

0.10 Нічний кінозал: худ. фільм

ТРК «ГРАВІС» (35-й КАНАЛ)

Об'єднання «УНІКА-TV»

7.00 Анонс програм

7.05 Мультифільми

7.30 Граці від «Гравісу»

7.50 Відкриті небеса (ММЦ-Інтер-ньюз)

8.45 Світ розваг

9.10 Торнгформ

19.00 Анонс програм

19.05 Погода (ТК «Нова мова»)

20.05 Граці від «Гравісу»: Для майбутніх мам

20.25 Економічна програма «Параграф» (ММЦ-Інтерньюз)

20.55 Торнгформ

21.10 Худ. фільм «Кругі віражі» (США)

22.00 Музичні новини (ТРК «Золоті ворота»)

22.20 Серіал «Ельдорадо», 51 с.

22.50 Торнгформ

23.05 Відкриті небеса (ММЦ-Інтер-ньюз)

0.00 Бістро «Гравіс»

0.05 Реклама

АСОЦІАЦІЯ ТЕЛЕРАДІОВІДНОСТІ

«ТЕТ-А-ТЕТ»

12.00 Програма передачі

12.05 Напередодні

12.15 Чарне дзеркало

12.40 Худ. фільм «Німе кіно» (комедія)

15.10 35 хвилин джазу

15.40 Телесеріал «Сільва», 1 і 2 серії

18.00 Ретроспектива фільмів Д. Черкаського: «Містерія Буфф»

19.00 Телесеріал «Заборожена жінка»

19.50 Театр на долонях

20.20 Мультифільми

20.30 СІТ-30

21.10 Телесеріал «Місце зустрічі змінити не можна», 3 серія

22.20 «Створи своє обличчя»

23.00 Світ електронних розваг

23.05 Худ. фільм «Нові центуріони» (гостросюжетний)

0.35 Телесеріал «Заборожена жінка»

«ЮТАР»

6.00 «ЮТАР». Добрий ранок

6.05 Аеробіка

6.20 НОВИНИ УНІАР

6.35 Музика в ефірі

6.45 Худ. фільм

15.00 Мое кіно. Віталій Соломін

15.30 Кінотеатр ТБ-6. Сатиричний кіножурнал «Фітіль». Худ. фільм «Міщани горішок»

17.10 Моя історія. Олександр Леонів

17.40 Кінотеатр ТБ-6. Лоренцо Ламас у фільмі «Фехтувальник» (США)

19.25 «ЮТАР». Добрий вечір

19.30 Експрес-інформ

19.45 Десятка (інформаційно-аналітична програма)

20.15 Худ. фільм

21.30 НОВИНИ УНІАР

21.45 Телесат

21.55 Кінолюб 8/1 2. Жан-Поль Бельмондо у фільмі Алана Рене «Станіславський»

23.55 НОВИНИ УНІАР

«ТОНІС»

9.00 Телеразета

9.15 Мультифільм «Подарійка»

11.15 Худ. фільм «Елеліні»

11.25 Мультифільм «Ліс і мисливський пес», ч. 1

18.00 Мультифільм «Як що працює та «Муарість гномів»

18.50 Біг Бен

18.55 Телеразета

19.10 Худ. фільм «Москва слозам не вірить», с. 1

20.20 Да відкриття ІІІ Міжнародного телефестивалю «Бархатний сезон-95». Лауреати ІІ Міжнародного фестивалю телевізійних програм «Бархатний сезон-94». «Варіант-2000». Між-

народний медиа-центр «Інтерньюз» м. Київ, публіцистична програма

21.20 Реклама агентство «Тоніс»

21.25 Телеразета

21.40 Телесеріал «Шанси», с. 34, 35

22.30 Муз. пауза

22.35 Худ. фільм «Рік Дракона»

0.10 М. кліп

0.15 Худ. фільм «Сучасні проблеми»

«СТУ» (Ай-Сі-Ті-Ві)

Англомовний блок

7.25 Міжнародний економічний огляд

8.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд Україномовний блок

8.15 Ролонд-шоу

9.00 У відрі моди

9.30 Суета сует

10.00 Територія А. Мистецький канал

10.30 Худ. фільм «Поневіряни Пауліни»

12.30 Перерва

16.55 Програма передачі

17.00 Мультисеріал «Вольтрон — захисник Всесвіту»

17.30 Мультисеріал «Трансформери»

18.00 Мовою джазу. Музика, інтерв'ю, інформація

18.30 Телесеріал «Морена Клара», 51 с. (Венецуела)

18.00 Мультифільм «Як що працює та «Муарість гномів»

19.30 Відеомандричка. Лейпциг

20.30 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (Великобританія)

20.45 Телесеріал «Жорстокі світ», 1 с. (Венецуела)

21.30 Ен-Бі-Сі. Випуск новин

22.00 Фільм із серії «Шляхи права»

23.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (англійською мовою)

Телевізійна реклама от А до Я

Производство телевизионных программ

Крупні новини

5+1

Вечірні розваги для дорослих

WINNER

ЧТО? ГДЕ? КОГДА? Кубок Славутича

Производство рекламной видеопродукции.

Размещение рекламы на телеканалах Украины и России.

Комплексное рекламное обслуживание.

Представляем спонсора программ

Фруктовые напитки Katarina

(упаковка тетра пак - 1 литр)

Tropical Cocktail Orange

Оптовая цена - 40 центов США, оплата в национальной валюте. Доставка со склада в Киеве.

Компания "Промис"

г.Киев, ул.Телеарина, 23, 2 этаж.

Т. (044) 552-31-17, 551-14-15, т./ф. (044) 552-71-03

ВІВТОРОК • 16

УТ-1

7.30 Доброго ранку, Україно!

8.15 «Держава і право». Родина

8.35 Худ. фільм «Червоне вино перемоги»

10.00 Доброго вам здоров'я

10.30 Давно Чорнобілля

11.00 «Лік ТБ» представляє: «Останді»

11.35 Снік напрокат

12.00 УТН

12.10 Арт-майдан. (Повтор від 5 травня)

14.40 — 15.40 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація абонентам

16.00 УТН

16.10 Для дітей. Худ. фільм «Золоті корабель». 2 серія

17.00 Освітній канал для школярів: Українська література. Музей П. Г. Шевченка в Києві. Музика. П. І. Чайковський і Україна

17.50 Господарем на землі

18.20 Док. фільм «Храм душі людської»

18.45 Приватизація: досвід, проблеми

19.00 УТН

19.10 Ай-Ті Київ рекламує

19.15 Фінансовий огляд

19.30 Телеражурнал «Право»

20.10 Блок-Нот

20.35 Поради телерадіореklamи

20.40 На добраніч, діти!

20.55 Ай-Ті Київ рекламує

21.00 УТН

21.45 Поради телерадіореklamи

21.50 Прем'єра худ. фільму «Життя без страху», 1 серія

22.40 Ай-Ті Київ рекламує

22.45 «Лік ТБ» представляє: «Маскишо»

23.20 Програма «Кур», 2 частина

23.55 УТН

1-й КАНАЛ

5.00 Телеражурнал

8.00 НОВИНИ

8.20 Телесеріал «Аляска Кід», 13 серія — «Посидинок у піднебесі» (заключна)

9.10 Прем'єра телесеріалу «Дрібнички життя»

9.40 Росіяни на американському льоду. О. Могильний

10.05 Науково-пол. телесеріал «Природа сава»

11.00 НОВИНИ (за сурдоперекладом)

16.00 Дуже короткі новини

16.05 Молодіжний серіал «Елен і друзі»

16.30 Джем

17.00 «ЧАС»

17.20 Телера «Вгадай мелодію»

17.45 Діже поле

18.00 Година пик

18.25 Прем'єра телесеріалу «Дрібнички життя»

18.55 Тема

19.40 Вечірня казка

20.00 «ЧАС»

20.40 3 перших рук

20.55 Телесеріал «Маріус». Фільм 1, 2 серія

22.00 Версія

22.20 Телешоу «50 x 50»

23.20 За лаштунками

23.40 НОВИНИ

УТ-2, УТ-3 і канал «РОСІЯ»

7.00 ВІСТІ

7.25 Ритмика

7.40 Зірки говорять

7.45 Потрібно... Потрібно...

7.50 Час ділових людей

8.15 Телеразета

8.20 Веселі новини Ей-Бі-Сі

17.00 На небі, і на землі

17.30 Всперемагаючий голос вітчизняного

18.00 Футбол. Кубок України. Піфінанс. «Дніпро» — «Іграві». 2 тайм

18.45 Київська панорама

19.00 Футбол. Кубок України. Піфінанс. «Чорноморець» — «Шахтар». 2 тайм

19.50 Візитка. Оксана Марченко

19.55 Вікна. НОВИНИ

20.00 «Явус». Усе про нерухомість

20.15 CNN

20.45 «Приват-ТБ» представляє: «Дівогра», «Виграш може кожен», «Моветон», «Легенди сивої давнини»

21.45 СІТ-3

22.00 Відеоарт про роботу третьої сесії Верховної Ради України. Про зазначені: Музичні новини; СІТ-3; худ. фільм «Діма із Берліна». 1 серія; СІТ-3

7-й КОМЕРЦІЙНИЙ КАНАЛ

7.45 Анонс ранкових програм

7.50 Телеразета

8.00 Ефратототор

8.10 Мультифільми

8.30 Нерухомість Києва

8.35 Все для дому

8.40 Телеразета

8.50 Відеомузика

9.00 Діловий вісник

9.10 Невидоме кіно-2

9.30 Мультифільми

10.00 Телеразета

10.10 Мандрівки

17.45 Анонс вечірніх програм

17.50 Телеразета

18.00 «Люди для людей». Вечірня програма

18.52 Діловий вісник

19.02 Нерухомість Києва

19.07 Все для дому

19.12 УХРТ. «Походження»: Походження Вишів, ч. 4

19.42 Ефратототор

19.52 Телеразета

ТЕЛЕКОМПАНІЯ «ГРАВІС» ОБ'ЄДНАННЯ «УНІКА-TV»

20.02 Анонс програм

20.05 Бістро «Гравіс»

20.10 Торнгформ

20.20 Біржа нерухомості

20.30 Граці від «Гравісу»

20.50 Параграф (ММЦ-Інтерньюз)

21.20 «Намедні» з Леонідом Парфеновим

22.00 Бістро «Гравіс»

22.05 Торнгформ

22.20 Худ. фільм «Кобзар», 14 с.

23.10 Музичні відомості

23.35 Біржа нерухомості

23.45 Торнгформ

Студія «Рутенія»

0.00 Діловий вісник

0.10 Нічний кінозал: худ. фільм

ТРК «ГРАВІС» (35-й КАНАЛ)

Об'єднання «УНІКА-TV»

7.00 Анонс програм

7.05 Стробокол

7.40 Граці від «Гравісу»

8.00 Трагедія бажань

8.30 Відкриті небеса (ММЦ-Інтер-ньюз)

9.00 Торнгформ

19.00 Анонс програм

19.05 Бістро «Гравіс»

19.10 Школа пані Діани (англійська мова для малят), урок 23

19.25 «Ітгоги» з Євгенієм Кисельовим

20.45 Торнгформ

21.00 Бістро «Гравіс»

21.05 Худ. фільм «Попа законом» (Франція)

22.45 Серіал «Ельдорадо», 52 с.

23.15 Торнгформ

23.30 Відкриті небеса (ММЦ-Інтер-ньюз)

0.00 Бістро «Гравіс»

АСОЦІАЦІЯ ТЕЛЕРАДІОВІДНОСТІ

«ТЕТ-А-ТЕТ»

8.00 Програма передачі

8.05 СІТ-30

8.15 «Створи своє обличчя»

8.25 «Добрий ранок, Києве!»

9.00 Телесеріал «Заборожена жінка»

9.45 Світ електронних розваг

10.20 Худ. фільм «Нові центуріони»

11.50 Ретроспектива фільмів Д. Черкаського: «Містерія Буфф»

12.40 СІТ-30

12.45 Телесеріал «Місце зустрічі змінити не можна», 3 серія

13.55 Телесеріал «Заборожена жінка»

14.45 Худ. фільм «Мама» (музична казка)

9.20 Худ. фільм «Лускунчик»

17.15 СІТ-30

17.25 Мультифільми

18.00 Посольства в Україні представляють: Угорщина

18.25 Чарне дзеркало

19.00 Телесеріал «Заборожена жінка»

19.55 Ретроспектива фільмів Д. Черкаського: «Якого дідка», «Тамішня чорного короля»

20.30 СІТ-30

21.10 Крок за кроком

21.30 Телесеріал «Місце зустрічі змінити не можна», 4 серія

22.50 «Створи своє обличчя»

23.35 Худ. фільм «Мертві не обманюють» (детектив)

1.15 Телесеріал «Заборожена жінка»

«ЮТАР»

6.00 «ЮТАР». Добрий ранок

6.05 Аеробіка

6.20 НОВИНИ УНІАР

6.35 Музика в ефірі

6.50 Телесат

7.00 Музика в ефірі

7.10 Експрес-інформ

7.25 Мультифільми

15.00 Телесеріал «Грей у полум'я», 23 с.

15.35 Музика і преса. Акули пера: Надія Бабіна

16.20 Кінотеатр ТБ-6. Худ. фільм «Стріли Робін Гуда»

18.00 Кінотеатр ТБ-6. «Летючий заєць Скотланд Ярд», 49 с.

21.55 Худ. фільм «Радість життя»

23.30 НОВИНИ УНІАР

«ТОНІС»

9.00 Телеразета

9.15 Мультифільм «За щучим велінням»

9.30 Худ. фільм «Москва слозам не вірить», с. 1

10.45 Мультифільм «Ліс і мисливський пес», ч. 2

18.00 Мультифільм «Космічна сторожа» та «Маленькі чарівники»

18.50 Біг Бен

18.55 Програма телеканалу «Німеччина»

19.35 Телеразета

19.40 Худ. фільм «Москва слозам не вірить», с. 2

20.55 Хочу ще!

21.15 Реклама агентства «Тоніс»

21.20 Телеразета

21.35 «Джерела», «Кічки»

21.55 Телесеріал «Шанси», с. 36, 37

22.35 Муз. кліп

22.40 Худ. фільм «Кодекс мовчання»

0.15 Муз. кліп

0.20 Худ. фільм «Лікарня, молодість, кохання»

«СТУ» (Ай-Сі-Ті-Ві)

Англомовний блок

7.25 Ен-Бі-Сі. Випуск новин

8.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд Україномовний блок

8.15 Телесеріал «Морена Клара», 51 с. (Венецуела)

9.00 Фільм із серії «Шляхи права» «Кіт і миша»

10.00 Міжнародний економічний огляд

10.30 Відеомандричка. Лейпциг

11.00 Телесеріал «Жорстокі світ», 1 с. (Венецуела)

12.00 Мовою джазу. Музика, інтерв'ю, інформація

12.30 Перерва

16.55 Програма передачі

17.00 Мультисеріал «Вольтрон — захисник Всесвіту»

18.00 Я живу!

18.30 Телесеріал «Морена Клара», 52 с. (Венецуела)

19.30 Хокей. Тиженеві огляд НХЛ

20.00 Діловий стиль життя. Форми ділової активності

20.30 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (Великобританія)

20.45 Телесеріал «Жорстокі світ», 2 с. (Венецуела)

21.30 Ен-Бі-Сі. Випуск новин

22.00 Фільм із серії «Блюзи Пласенсія» «Сант-лауст-роробія»

23.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (англійською мовою)



СЕРЕДА • 17

УТ-1

- 7.30 Доброго ранку, Україно!
8.15 Фінансовий огляд
8.30 Уроки німецької мови. Урок 22
8.45 Худ. фільм «Серця трохи»
9.00 Свічадо
11.15 Діабетологічна школа «ЛІЛІЛ»
12.00 УТН
12.10 «Землі селянини»
14.40 — 15.40 Національна академія наук України...

1-й КАНАЛ

- 5.00 Телеранок
8.00 НОВИНИ
8.20 Телесеріал «Дрібниці життя»

- 8.50 Мультифільм (з суподперекладом)
9.05 «Світ творини» (з суподперекладом)
9.40 Росіяни на американському льоду. В. Зелупкін
10.05 Науково-поп. телесеріал «Форми до світу»
11.00 НОВИНИ (з суподперекладом)
16.00 Шалгалка
16.05 Молодіжний серіал «Елен і друзі»
16.30 Інтонації
17.00 «ЧАС»
17.20 Телегра «Вгадай мелодію»
17.45 У ці дні 50 років тому
18.00 Година пік
18.20 Телесеріал «Дрібниці життя»
18.50 Мінатору
19.00 Шляхи Людмили Касаткіної
20.40 «ЧАС»
20.45 Телесеріал «Маріус». Фільм 2. 1 серія
21.45 Версії
22.05 Кабаре «Усі зірки»
22.45 Без паузи
23.10 НОВИНИ

УТ-2 канал «РОСІЯ»

- 7.00 ВІСТІ
7.25 Ритмика
7.40 Зірки говорять
7.45 Потрібні... Потрібні...
7.50 Час ділових людей
8.15 Телегазета
8.20 Свієвітні новини Ей-Би-Си
8.45 Формула 730
9.15 Селянське питання
9.35 Мультифільм експромт
9.45 Худ. фільм «Санта-Барбара»
10.35 Ключовий момент
10.45 Торговий дім
11.00 ВІСТІ
11.45 Згодом, Україна — Німеччина. 1 частина
17.15 Уроки німецької мови. Урок 22
17.30 Всеребрамагоучий голос вітчужного
18.00 Чемпіонат України з футболу. Перша ліга. ЦСКА (Борисфен) — «Нафтовик» (Охтирка). 2 тайм
18.45 Київська панорама

- 19.05 Кримінальна хроніка тижня
19.20 «Хала» пропонує
19.35 Худ. телесеріал «Санта-Барбара»
20.30 Чарівний промінь. Марчелло Мастроніні
21.10 «Подокожик». Українці Золотої Дракона
21.40 Відеозвіт про роботу третьої сесії Верховної Ради України
22.50 Футбол. Фінал. Кубок УЄФА «Ювентус» — «Парма»

7-й КОМЕРЦІЙНИЙ КАНАЛ

- 7.45 Анонс ранкових програм
7.50 Телегазета
8.00 Ефіратотур
8.10 Мультифільми
8.30 Нерухомість Києва
8.35 Все для дому
8.40 Телегазета
8.50 Відеомузика
9.00 Діловий всічник
9.10 Вісті з Америки (Олімпік)
9.30 Мультифільми
10.00 Телегазета
10.10 Баш дум
17.45 Анонс вечірніх програм
17.50 Телегазета
18.00 «Люди для людей». Вечірня програма
18.52 Діловий всічник
19.02 Нерухомість Києва
19.07 Все для дому
19.12 Студія «Рутенія». Програма «Розважатись»
19.42 Ефіратотур
19.52 Телегазета
19.52 ТЕЛЕКОМПАНІЯ «ГРАВІС» ОБ'ЄДНАННЯ «УНІКА-TV»
20.02 Анонс програм
20.05 Бістро «Гравіс»
20.10 Торнгіформ
20.20 «Ітоги» з Євгенюм Кисельовим
21.40 Степ-аеробіка
22.00 Бістро «Гравіс»
22.35 Торнгіформ
22.20 Худ. фільм «Кобзар», 15 с.
23.05 Стробокоп
23.45 Торнгіформ
Студія «Рутенія»
0.00 Діловий всічник
0.10 Нічний кінозал: худ. фільм

ТРК «ГРАВІС» (35-й КАНАЛ)

- Об'єднання «УНІКА-TV»
7.00 Анонс програм
7.05 Бістро «Гравіс»
7.10 Відкриття небеса (ММЦ-Інтерньюз)
7.20 Граші від «Гравісу»
7.40 «Ітоги» з Євгенюм Кисельовим
9.00 Бістро «Гравіс»
9.05 Торнгіформ
19.00 Анонс програм
19.05 Бістро «Гравіс»
19.10 Відкриття небеса
19.40 «Намедни» з Леондюм Парфеновим
20.20 Граші від «Гравісу». Шейлінг
20.40 ERGO
21.00 Бістро «Гравіс»
21.05 Торнгіформ
21.20 Худ. фільм «Моя красунечка»
23.00 Серіал «Ельдорадо», 53 с.
23.30 Торнгіформ
23.45 Відкриття небеса (ММЦ-Інтерньюз)
0.00 Бістро «Гравіс»

АСОЦІАЦІЯ ТЕЛЕРАДІОМОВНИКІВ

- «ТЕТ-А-ТЕТ»
8.00 Програма передач
8.05 СІТ-30
8.15 «Створи своє обличчя»
8.25 Ретроспектива фільмів Д. Черчюмца чорного короля»
9.00 Телесеріал «Заборонена жінка»
9.55 Крок за кроком
10.15 Худ. фільм «Мертві не обманюють»
10.55 Д. Харитонюм представляє: «Три папіруси»
12.35 Мультифільми
12.55 СІТ-30
13.00 Телесеріал «Заборонена жінка»
13.45 Телесеріал «Місце зустрічі змінити не можна». 4 серія
14.55 Посольства в Україні представляють: Угорщина
15.20 Телесеріал «Принцеса цирку». 112 серія

- 17.50 СІТ-30
17.55 Мультифільм
18.00 Муз. фільм «Друге дихання»
18.20 35 хвилин джазу
19.00 Телесеріал «Заборонена жінка»
19.50 Під кутом в 23 з половиною градусів
20.20 «Подивись на свій по-новому»
20.30 СІТ-30
21.10 Телесеріал «Місце зустрічі змінити не можна». 5 серія
22.40 «Створи своє обличчя»
22.55 Пості
23.30 Худ. фільм «Сталева зоря» (фантастика)
1.05 Телесеріал «Заборонена жінка»

«ЮТОР»

- 6.00 «ЮТОР». Добрий ранок
6.05 Аеробіка
6.20 НОВИНИ УНІАР
6.35 Музика в ефірі
6.50 Телевіз
7.00 Музика в ефірі
7.10 Експрес-інформ
7.35 Мультифільми
15.00 Телесеріал «Грейс у полум'ї», 25 с.
17.00 Кіногеатр ТБ-6. Марина Владі у фільмі «Ліка — каханця Чехова»
17.00 Рейс Едберта «Мраш»
17.45 Телесеріал «Летючий загін Скотланд Ярд», 50 с.
18.45 ПОСТ — музичні новини
19.00 «ЮТОР». Добрий вечір
19.05 Прес-анонс
19.15 Мультифільми
19.30 Експрес-інформ
19.45 Худ. фільм
21.00 Телесеріал «На порозі ночі», 20 с.
21.30 НОВИНИ УНІАР
21.45 Телевіз
21.55 Худ. фільм «Харроуаус-15»
23.40 НОВИНИ УНІАР

«ТОНІС»

- 9.00 Телегазета
9.15 Мультифільм «Ласкаво просимо»

- 9.25 Худ. фільм «Москва слезам не верита», с. 2
10.40 Мультифільм «Ліси мисливського пса», ч. 2
18.00 Мультифільм «Три мушкетери та «Віджет»
18.40 БГ-Бен
18.45 Телегазета
19.00 Худ. фільм «Будьте моїм чоловіком»
20.30 Рекламне агентство «Тоніс»
20.35 Телегазета
20.50 Пташиний ринок
21.10 Телесеріал «Шанси», с. 38, 39
21.50 Муз. пауза
22.00 Худ. фільм «Сусідні по переїзду»
23.40 Муз. кліп
23.45 Худ. фільм «Парк Горького»

«СІTV» (Ай-Сі-Ті-Ві)

- Англомовний блок
7.25 Ен-Би-Си. Випуск новин
8.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд
Україномовний блок
8.15 Телесеріал «Морена Клара», 52 с. (Венесуела)
9.00 Фільм із серії «Близькі Плістриті» «Санталаустрофобія»
10.00 Діалогічний стиль життя. Форми ділової активності
10.30 Я — живу! (Канада)
11.00 Телесеріал «Жорсткий світ», 2 с. (Венесуела)
12.00 Хокен. Тижневий огляд НХЛ
12.30 Перерава
16.55 Програма передач
17.00 Мультисеріал «Волтрон — захисник Всесвіту»
17.30 Мультисеріал «Трансформери»
18.00 Кіноекспрес
18.30 Телесеріал «Морена Клара», 53 с. (Венесуела)
19.30 Тележурнал Ен-Би-Си
20.30 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (Великобританія)
20.45 Телесеріал «Жорсткий світ», 3 с. (Венесуела)
21.30 Ен-Би-Си. Випуск новин
22.00 Фільм із серії «Шляхи права» «Баскетбольна історія»
23.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (англійською мовою)

ПРОМЕКС
постійно реалізує с нафтобаз Києва і області
БЕНЗИН АИ-92 А-76, А-90
ДИЗТОПЛИВО
Мінімальна партія от 3 т.
Возможен бартер на сахар.
Надійшовість і стабільність

Кухня і теплий клімат Італії...
ПЕЧЕРА
Ресторан, бар, більярд
Київ, вул. Гусовського, 12/7 тел. 290-41-14

СП «МОТОРСПОРТ»
предлагає:
автомобільну краску «MaxMeuer» (Італія)
автомобілей і автобусов
Подберем любой цвет
В банку даних — 40 тисяч оттонок, включаючи сложні металики
Фільтри концерну FRAM

ЧЕТВЕР • 18

УТ-1

- 7.30 Доброго ранку, Україно!
8.15 Авторський концерт поета-піснрар В. Крищенка. 1 частина
9.25 «Восемь». Творчість Ю. Тимошенка та Ю. Березина. 1 частина
10.20 Канал «Франс Інтернаціональ» представляє: «Вашоу — мава», що розмовляє руками»
11.15 «Віслюк в космосі»
11.45 Мультифільми
12.00 УТН
12.10 Худ. телесеріал «Летюча миша», 1 серія
14.40 — 15.40 Національна академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Всє — всім». Відеоінформація і реклама. Комп'ютерна інформація абонентам
16.00 УТН
16.10 Освітній канал для школярів. Фізико-математична школа. До аспітуків клівт з фізики. Уроки німецької мови. Урок 24
16.55 Мої сучасники
17.25 Худ. телесеріал «Таємниці медіа-жирю»
17.45 Заключний концерт Міжнародного конкурсу юних піаністів пам'яті В. Горовіца
18.45 Приватизація: досвід, проблеми
19.00 УТН
19.10 Ай ПІ Київ рекламує
19.15 Фінансовий огляд
19.30 Біл «Перехрестя» — до успіху
20.35 Породи телерадіореклами
20.40 На добраніч, діті!
20.55 Ай ПІ Київ рекламує
21.00 УТН
21.45 Породи телерадіореклами
21.50 Ай ПІ Київ рекламує
21.55 Молодіжна студія. «Гарт»
22.55 Прем'єра худ. фільму «Діагноз на 62-х літ». 1 серія
23.45 УТН

1-й КАНАЛ

- 5.00 Телеранок
8.00 НОВИНИ

- 8.20 Телесеріал «Дрібниці життя»
8.50 Клуб магідрюніків (з суподперекладом)
9.35 Росіяни на американському льоду. С. Марков і В. Буцаєв
10.00 Науково-поп. телесеріал «Природа світу»
11.00 НОВИНИ (з суподперекладом)
11.00 Дуже короткі новини
16.05 Молодіжний серіал «Елен і друзі»
16.30 «До 16 старші»
17.00 «ЧАС»
17.20 Лотто «Мільйон»
18.00 Година пік
18.25 Телесеріал «Дрібниці життя»
18.55 У пошуках втраченого
19.40 «Вічність казка»
20.00 «ЧАС»
20.40 Москва — Кремль
21.05 Худ. фільм «Ми ніколи не померемо»
22.35 Версії
22.55 «Світ джазу»
23.20 НОВИНИ

УТ-2 канал «РОСІЯ»

- 7.00 ВІСТІ
7.25 Ритмика
7.40 Зірки говорять
7.45 Потрібні... Потрібні...
7.50 Час ділових людей
8.15 Телегазета
8.20 Свієвітні новини Ей-Би-Си
8.45 Формула 730
9.15 Селянське питання
9.35 Музичний експромт
9.45 Худ. фільм «Санта-Барбара»
10.35 Заключний канал
10.45 Торговий дім
11.00 ВІСТІ
11.45 Згодом, Україна — Німеччина. 2 частина
18.15 Всеребрамагоучий голос вітчужного
18.45 Київська панорама
19.05 За старою адресою
19.35 Худ. телесеріал «Санта-Барбара»
20.30 «Хала» пропонує
20.40 Митиця

- 20.55 «Зустріч, обплана війною». Червоноградська дивізія
21.40 Без світ театру
22.00 Відеозвіт про роботу третьої сесії Верховної Ради України

7-й КОМЕРЦІЙНИЙ КАНАЛ

- 7.45 Анонс ранкових програм
7.50 Телегазета
8.00 Ефіратотур
8.10 Мультифільми
8.30 Нерухомість Києва
8.35 Все для дому
8.40 Телегазета
8.50 Відеомузика
9.00 Діловий всічник
9.10 Невідомо кино-3
9.30 Мультифільми
10.00 Телегазета
17.45 Анонс вечірніх програм
17.50 Телегазета
18.00 «Люди для людей». Вечірня програма
18.52 Діловий всічник
19.02 Нерухомість Києва
19.07 Все для дому
19.12 УХРТ. «Походження». «Походження Видів», ч. 4
19.52 Телегазета
19.52 ТЕЛЕКОМПАНІЯ «ГРАВІС» ОБ'ЄДНАННЯ «УНІКА-TV»
20.02 Анонс програм
20.05 Бістро «Гравіс»
20.10 Торнгіформ
20.20 Біржа нерухомості
20.30 Мультифільм «Бабар», 62 с.
21.00 Граші від «Гравісу». Шейлінг
21.20 Торнгіформ
21.35 Худ. фільм «Не відступати, не здаватися»
22.00 Бістро «Гравіс»
23.25 Собаче серце — SOS
23.35 Біржа нерухомості
23.45 Торнгіформ
Студія «Рутенія»
0.00 Діловий всічник
0.10 Нічний кінозал: худ. фільм

ТРК «ГРАВІС» (35-й КАНАЛ)

- Об'єднання «УНІКА-TV»
7.00 Анонс програм

- 7.05 Бістро «Гравіс»
7.10 Параграф (ММЦ-Інтерньюз)
7.40 Граші від «Гравісу»
8.00 «Намедни» з Леондюм Парфеновим
8.00 Відкриття небеса. Мультифільм (ММЦ-Інтерньюз)
9.05 Бістро «Гравіс»
9.10 Торнгіформ
19.00 Анонс програм
19.05 Бістро «Гравіс»
19.10 Телесеріал «Саломея», 31 с.
20.00 Фінансіст
20.20 Бістро «Гравіс»
20.25 Торнгіформ
21.40 Фільм тижня «Танці наосліп»
22.30 Серіал «Ельдорадо», 54 с.
23.00 Відкриття небеса (ММЦ-Інтерньюз)
0.00 Бістро «Гравіс»
0.05 Торнгіформ

АСОЦІАЦІЯ ТЕЛЕРАДІОМОВНИКІВ

- «ТЕТ-А-ТЕТ»
8.00 Програма передач
8.05 СІТ-30
8.15 «Створи своє обличчя»
8.25 Ретроспектива фільмів Д. Черчюмца чорного короля»
9.45 Телесеріал «Місце зустрічі змінити не можна». 5 серія
11.10 Мультифільм «Красуня і чудовисько»
12.35 СІТ-30
12.40 Телесеріал «Заборонена жінка»
13.00 Кіножю
13.40 Худ. фільм «Пригоршня динаміт»
16.20 Мультифільм «Спляча красуня»
17.30 СІТ-30
17.40 Мультифільми
17.55 «Театр «Ноль-дистанція»
18.10 Ретроспектива фільмів Д. Черчюмца «Чарівник Ох», «Колумб приїдає до берега».
19.00 Телесеріал «Заборонена жінка»

- 19.50 Д. Харитонюм представляє: «Три папіруси»
20.30 СІТ-30
21.10 Худ. фільм «Виблускуючі сідала» (комедія)
22.45 Світ електронних розваг
23.15 «Створи своє обличчя»
23.25 Саме твоє серце
23.50 Кінокінок — краші бої світу
0.20 Телесеріал «Заборонена жінка»

«ЮТОР»

- 6.00 «ЮТОР». Добрий ранок
6.05 Аеробіка
6.20 НОВИНИ УНІАР
6.35 Музика в ефірі
6.50 Телевіз
7.00 Прес-анонс
7.10 Експрес-інформ
15.00 Телесеріал «Грейс у полум'ї», 25 с.
15.35 Ток-шоу «Я сама». «Я пристала чоловічий зраду»
16.20 Кіногеатр ТБ-6. «Люби мене, як я тебе»
17.40 Телесеріал «Летючий загін Скотланд Ярд», 51 с.
18.35 ПОСТ — музичні новини
18.50 «ЮТОР». Добрий вечір
18.55 Дітячий сеанс
19.30 Експрес-інформ
19.45 Діалогічний (інформаційно-аналітична програма)
20.15 Мультифільми
20.30 Короткометражні фільми за участю Чарлі Чапліна
21.00 Телесеріал «На порозі ночі», 204 с.
21.30 НОВИНИ УНІАР
21.45 Телевіз
22.55 Худ. фільм «Джонні Ігер»
23.50 НОВИНИ УНІАР

«ТОНІС»

- 9.00 Телегазета
9.15 Мультифільм «Мультиконцерт»
9.35 Худ. фільм «Будьте моїм чоловіком»
11.05 Мультифільм «Чаріна магідрюніка», ч. 1

- 18.00 Мультифільм «Кляпик і хмаринка»
18.50 БГ-Бен
18.55 Програма телеканалу «Німецька хвиля»
19.35 Телегазета
19.40 Худ. фільм «Неймовірні пригоди Італійці в Росії»
21.20 Рекламне агентство «Тоніс»
21.25 Телегазета
21.40 Телесеріал «Шанси», с. 40, 41
22.20 Муз. програма Река Сохов
22.50 Худ. фільм «Полтергейст»
0.40 Муз. кліп
0.45 Худ. фільм «Флет»

«СІTV» (Ай-Сі-Ті-Ві)

- Англомовний блок
7.25 Ен-Би-Си. Випуск новин
8.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд
Україномовний блок
8.15 Телесеріал «Морена Клара», 53 с. (Венесуела)
9.00 Фільм із серії «Шляхи права» «Баскетбольна історія»
10.00 Тележурнал Ен-Би-Си
11.00 Телесеріал «Жорсткий світ», 3 с. (Венесуела)
12.00 Кіноекспрес
12.30 Перерава
16.55 Програма передач
17.00 Мультисеріал «Волтрон — захисник Всесвіту»
17.30 Мультисеріал «Трансформери»
18.00 За лаштунками факту
18.30 Телесеріал «Морена Клара», 54 с. (Венесуела)
19.30 Баскетбол. Тижневий огляд НБА
20.00 Кримінал інтернешл
20.30 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (Великобританія)
20.45 Телесеріал «Жорсткий світ», 4 с. (Венесуела)
21.30 Ен-Би-Си. Випуск новин
22.00 Фільм із серії «Близькі Плістриті» «Ганхус»
23.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (англійською мовою)



П'ЯТНИЦЯ • 19

Table with TV schedule for Friday, 19th. Columns: Time, Program Name. Includes shows like 'Доброго ранку, Україно!', 'Фінансовий огляд', 'Аваторський концерт поета-письм'яра В. Крищенка'.

Table with TV schedule for Friday, 19th. Columns: Time, Program Name. Includes shows like '5.00 Телеранок', '8.20 Телесеріал «Дрибітці життя»', '11.00 НОВИНИ'.

Table with TV schedule for Friday, 19th. Columns: Time, Program Name. Includes shows like '19.35 Худ. телефільм «Санта-Барбара»', '21.00 СНН', '22.00 Зіркі «Що? Де? Коли?»'.

Table with TV schedule for Friday, 19th. Columns: Time, Program Name. Includes shows like '7.05 Бєстро «Гравіс»', '7.10 ЕРСО', '7.30 Троїці від «Гравісу»'.

Table with TV schedule for Friday, 19th. Columns: Time, Program Name. Includes shows like '20.00 Київкїно', '20.30 СТ-30', '21.10 Худ. фїльм «К-9»'.

Table with TV schedule for Friday, 19th. Columns: Time, Program Name. Includes shows like '20.50 Рекламне агентство «Тоніс»', '21.15 До відкриття II Міжнародного фестивалю «Бархатний сезон-95»'.

Advertisement for a lottery. Title: 'ПРИЗИ РАЗЫГРЫВАЮТСЯ СРЕДИ ПОДПИСЧИКОВ «КИЕВСКИХ ВЕДОМОСТЕЙ», «КИЕВСЬКИХ ВІДОМОСТЕЙ», «СІЛЬСЬКОГО ЖИТТЯ» И «DAILY-ЕКСПРЕСС»'. Includes a watch image and a hand holding a chain with a rabbit logo. Text: 'с 16 по 20 МАЯ 1995 ГОДА'.

Table with TV schedule for Saturday, 20th. Columns: Time, Program Name. Includes shows like '7.30 УТН', '7.40 Ритмічна гімнастика', '8.00 Телешоколад'.

Table with TV schedule for Saturday, 20th. Columns: Time, Program Name. Includes shows like '7.45 Слово пастїра', '8.00 НОВИНИ', '8.20 Покид джунглї'.

Table with TV schedule for Saturday, 20th. Columns: Time, Program Name. Includes shows like '17.35 Світ образів', '18.05 Мультифїльм', '18.25 Київська панорама'.

Table with TV schedule for Saturday, 20th. Columns: Time, Program Name. Includes shows like '19.42 Ефратотортр', '19.52 Телегазета', '20.00 Анонс програм'.

Table with TV schedule for Saturday, 20th. Columns: Time, Program Name. Includes shows like '11.25 Худ. фїльм «К-9»', '13.05 Телесеріал «Лєссї»', '13.35 Навпередодї'.

Table with TV schedule for Saturday, 20th. Columns: Time, Program Name. Includes shows like '13.40 Програма телеканалу «Нїмєцька хвиля»', '14.15 Худ. фїльм «Барон Мюнхгаузен»'.



НЕДІЛЯ • 21

УТ-1

7.30 УТН
7.40 Ритмична гімнастика
8.00 У неділю вранці
9.00 Док. телефільм «Мов зерна» з циклу «Історія України»
9.30 Музична програма «Час рюкю плів» за участю М. Гнатюка
10.00 Служу народу України!
10.45 Наш спільний дім — Європа
11.05 Мультиплікаційна програма «Кона», 23 серія
11.30 Художня панорама. Юрій Сичов «Глузу»
11.50 Мультиплікаційна заставка
12.50 Звичини щастя
13.50 УТН
14.00 Відкриття Міжнародного Шевченківського літературно-мистецького свята «В смі і волі», новини
16.00 Село і люди
16.45 Алла Куцалія в музичному фільмі «Ковчег справжнього воїна»
17.15 «SOS» від Ромео і Джульєтти
17.45 Свіадо
18.30 Парараф (ММЦ)
19.00 УТН
19.25 Фант-лото «Надія»
20.00 Спортур'єр
20.40 На добраніч, діти!
20.55 Ай Пі Київ рекламу
21.00 УТН — світ
21.15 «Післямова» (телекомпанія «Нова мова») —
22.45 Ай Пі Київ рекламу
22.50 Худ. фільм «Життя та дивні пригоди Робізна Крузо»
0.20 УТН

1-й КАНАЛ

6.30 Телеранок
7.30 Олімпійський ранок
8.00 НОВИНИ
8.30 З ранку раненько
9.00 Мультиплікаційна програма
9.15 Діти всі вдома
9.45 Ранкова розі
10.30 Служу Росії!
11.05 Всесвітня географія. Тележурнал «Дослідник»

11.55 Живе дерево ремесел
12.00 Уся Росія
12.30 Ай Пи нащадкам
13.00 Оневидим-невидимире
13.45 Спорт в обід
14.00 НОВИНИ (з сурдоперекладом)
14.20 Вокзал мрії. Ю. Башмет
15.10 Клуб мадричанів
16.00 Кіно в Європу
16.30 Мультиплікаційна програма «Філон на чудесних островах»
17.00 «АС»
17.20 Сабіна куля. Т. Самоїлова
18.00 Один на один
18.30 Гандбол. Чемпіонат світу, Чоловіки, Фінал
19.25 Прем'єра кінокомедії «Черниш у бігах»
21.00 «Неділя»
21.45 Телесеріал «Марюс». Фільм 2. 4 серія
22.50 Ковчези з першого погляду
23.25 НОВИНИ

УТ-2, УТ-3 і канал «РОСІЯ»

7.00 ВІСТ
7.30 Зрки говорять
7.30 Паризий дубль
7.45 Золотий клінок
8.00 Великий хоккей
8.40 Док. фільм «Нема вояроченів в мовчаних каменях»
9.10 Добрий ранок. Сніданок для чемпіонів
9.40 Ати-бати...
10.10 Російське лото
10.15 Худ. фільм «Автомобіль, скрипка і собака Клякса»
12.40 Селянська питанія
13.00 ВІСТ
13.20 Кіноафіша
13.35 Худ. фільм із серіалу «Розслідування комісара Мегре» «Помилка Мегре» (Франція), Частина 2
14.25 Доміно Михайла Боярського
14.55 Краш іри НБА
15.50 Мультиплікаційна програма
16.00 Канал «Франс Інтернаціональ» представляє: «МСМ — данс-клуб», «Франчівки»
17.00 Чарніни світ Діснея. Худ. фільм «Зорро». 3 і 4 серії

7-й КОМЕРЦІЙНИЙ КАНАЛ

7.45 Анонс ранкової програми
7.50 Телегазета
8.00 Ефратоторг
8.10 Нерухомисть Києва
8.15 Все для дому
8.20 Телегазета
8.30 Слово віри (Сандей Аделадаж)
9.00 Програма для віруючих
9.30 Люди для людей. Ранкова програма
11.20 Телегазета
11.30 Музична програма «Тиндиричиди»
12.30 Діловий вісник
12.40 Худ. фільм
14.55 Жіночий клуб
15.40 Мультиплікаційна програма
16.15 Мандришки
16.30 Програма «Гульсар»
17.00 Інформаційна програма «Мо-да сьогодні»
17.10 Рейтинг
17.40 Телегазета
17.50 Добра новина
18.20 Голос церкви «Перемога»
18.50 Діловий вісник
19.00 Нерухомисть Києва
19.05 Все для дому
19.10 Студія «Рутенія». Іспит з історії
19.40 Ефратоторг
19.50 Телегазета

ТЕЛЕКОМПАНІЯ «ГРABIC»

06 ЄДИНАННЯ «УНІКА-TV»
20.02 Анонс програм
20.05 Торгіформ
20.20 Бржа нерухомисть
20.30 Кінотиждень
20.45 Місто
21.05 Худ. фільм «Круги віражі»
22.00 Торгіформ
22.15 Кінотиждень
22.30 Програма «М» (ТРК «Золоті ворота») —
22.50 Світ розваг (УНІКА)
23.20 Бржа нерухомисть
23.35 Бржа нерухомисть
23.45 Торгіформ
Студія «Рутенія»
0.00 Діловий вісник
0.10 Нічний кінозал: худ. фільм

ТРК «ГРABIC» (35-Й КАНАЛ)

06 ЄДИНАННЯ «УНІКА-TV»
17.00 Анонс програм
17.05 Кінотиждень
17.20 Інформаційний тижневик країни СНД «Час місцевий»
17.45 Всеукраїнський дитячий телефестиваль пісні «Надія-95»
18.40 Грамлей бажань
19.10 Мультиплікаційна програма «Суперкіт-2», 2 с.
19.40 «Детективи на пастяхки», 6 с.
20.30 Кінотиждень
20.45 Худ. фільм «Природні обставини»
22.15 Торгіформ
22.30 Програма «М» (ТРК «Золоті ворота») —
22.50 Відрити небеса. Мир у війні (ММЦ-Інтернац.)
23.45 Торгіформ
0.00 Кінотиждень

АСОЦІАЦІЯ ТЕЛЕРАДІОМОВНИКІВ

«ТЕТ-А-ТЕТ»
8.00 Програма передачі
8.05 «Створи своє обличчя»
8.15 Худ. фільм «Лермонтов» (Історичний)
10.00 Телесеріал «Горещ»
10.55 Промрад. В. Бугусов
11.55 Напередодні

12.10 Мультиплікаційна програма «Синій птах»
13.00 Телесеріал «Лессі»
13.30 Улюблені комедії: «Пригоди Піткіна у лікарні»
15.00 Допоможи собі сам
15.30 До 100-річчя кіномагистратури: «Потай у вантажі»
15.55 Худ. фільм «Маленький кульпальчик» (комедія)
17.30 Світ електронних розваг
18.00 Телесеріал «Лессі»
18.30 Бржа лот
19.05 Театр на долонях
19.30 Чарівне дзеркало
20.00 Тет-а-тет з... мером
20.30 СІТ-30. Неділя
21.10 «НРАН»: добробут для всьх
21.20 Телесеріал «Горещ»
22.10 Д. Харитонов представляє: «Єгипетський цикл»

22.55 Пост
23.30 Створи своє обличчя»
23.45 Напередодні
23.55 Худ. фільм «Молодий Франкштейн» (комедія)

«ЮТАР»

7.00 «ЮТАР». Добрий ранок
7.05 НОВИНИ УНАР
7.20 Музика в ефірі
7.30 Правий берег
7.45 Худ. фільм
9.30 Наутилус
17.00 Катастрофи тижня
17.00 Кіноафіша ТБ-6. Сатиричний журнал «Фігляр», Пародія на п'юквіч. В. Савася, М. Караченцев у фільмі «Білі роси»
19.20 Кіноафіша ТБ-6. Худ. фільм «Дім клоунів»
20.45 «ЮТАР». Добрий вечір
21.10 Прем'єр-відео
21.30 НОВИНИ УНАР
21.45 Худ. фільм
23.40 НОВИНИ УНАР

«ТОНІС»

11.00 Телегазета
11.15 Мультиплікаційна програма «Мауглі»
12.45 Худ. фільм «Аквалянти на дні»
14.10 Програма телеканалу «Німешка хвіля»

14.40 Прихильникам індійського кіно. Худ. фільм «Бродяга»
17.10 До відкриття ІІ Міжнародного телевізійного фестивалю «Бархатний сезон-95». Лауреат ІІ Міжнародного фестивалю телевізійних програм «Бархатний сезон-94». «Чому б і ні» РТВ «Шанс». м. Москва, публіцистична програма
17.15 Худ. фільм «Смарагдовий ліс»
19.20 Біг Бен
19.25 Муз. програма Река Соков
19.55 Худ. фільм «Блакитний Макс»
21.30 Рекламне агентство «Тоніс»
21.35 Телегазета
21.50 «Джерела» - «Кіж»
22.10 Худ. фільм «Душа і тіло»
23.50 Муз. кліп
23.55 НОН-СТОП

«ІСТV» (Ай-Сі-Ті-Ві)

8.10 Програма передачі на ранок
8.15 Екранізація літературних творів: Жуп Вери «Володар світу», 9.00 Телесеріал «Жорстокий світ», 10.00 Кримінал інтернел
10.30 Фільм із серії «Блози Гітстріт» «Місяць над Ураном»
11.30 Відеомагістр. Сешиліс
12.05 Худ. фільм «Ро задовожки 12 миль»
13.30 Тижневик Ен-Бі-Сі
14.30 Територія А. Мистецький канал
15.00 Діловий стиль життя. Форми ділової активності
15.30 Ролонда-шоу
16.30 Я живу!
17.00 Ностальгія
17.30 За паштунками факту
18.00 Студія 7
18.30 Екранізація літературних творів: Віктор Гюґо «Знедолені»
19.30 Суета сует
20.00 Три прем'єри. Театральний огляд
20.30 У вирі моды
21.00 Худ. фільм «Талса»
22.30 О-ля-ля!
23.00 Ай-Ті-Ен. Міжнародний огляд (англійською мовою)
23.25 Програма передачі на ранок

ДЛЯ РАБОТЫ В ОДНОЙ ИЗ КРУПНЕЙШИХ КОМПАНИЙ МИРА ТРЕБУЕТСЯ

БУХГАЛТЕР

Потенциальный кандидат должен:

- знать английский или немецкий язык
- иметь высшее образование
- иметь опыт работы главным или старшим бухгалтером
- предпочтительно умение работать на компьютере

Обращаться по телефону (044) 430-36-55

АВТОМОБІЛІ

УАЗ та запасні частини до них;
ГАЗ, ВАЗ усіх модифікацій, автомобільні мастила та антифризи

Тел. (044) 244-02-20
Факс (044) 245-45-95

Коммерческий акционерный банк "ДЕНДИ"

объявляет конкурс на замещение вакантной должности начальника валютного отдела.

Срок подачи документов до 20 мая.

г. Киев, ул. Ворса, 15/1.
Справки по телефону: 269-99-63.

INCOMATOUR

БЕРЛИН — ПАРИЖ — ЛОНДОН
12 днів — 25.05, 10.06, 25.06.95 г.
Гостиница, экскурсии, завтраки, поезд — автобус
От \$ 420 + 4,2 млн. крб

ПАРИЖ — БРЮССЕЛЬ — АМСТЕРДАМ — БЕРЛИН
12 днів — 15.06, 15.07.95 г.
Гостиница, экскурсии, завтраки, поезд — автобус
\$ 395 + крб

БЕРЛИН — ПАРИЖ
10 днів — 25.05; 20.06.95 г.
Гостиница, экскурсии, завтраки, поезд-автобус
\$ 295 + крб

ОЛДЫК НА МОРЕ

ИТАЛИЯ
25.05, 1.06, 10.06, 25.06.95 г. поезд-автобус
г. БИБИОНЕ, 12 днів, апартаменти, шопинг-туры і екскурсії — \$ 185 + 8 млн. крб
г. БИБИОНЕ, 18 днів, апартаменти, екскурсії — \$ 340 + 7 млн. крб
г. ЧЕЗЕНАТИКО, 14 днів, гостиница, екскурсії: от \$ 255 + 6 млн. крб

ПАРИЖ — НИЦЦА
14 днів — 1.06, 1.07.95 г. Гостиница, завтраки — ужини, екскурсії, поезд — автобус \$ 495 + крб.

ПАРИЖ — ИСПАНИЯ
16 днів — 25.05, 10.06, 25.06.95 г. Гостиница, завтраки — ужини, екскурсії, поезд — автобус
\$ 475 + крб

ЗВОНИТЕ НАМ ПО ТЕЛЕФОНУ:
(044) 228-11-24, 229-30-60

ДОМАШНІЙ ТЕЛЕЗАЛ

НЕДІЛЯ • 14

УТ-1

8.00 УТН
9.10 Ритмична гімнастика
9.30 У неділю вранці
9.30 Док. телефільм «Диво старого Трааса»
10.00 Служу народу України!
10.45 «Пісенні вершини». Перший день. Частина 2
12.05 Наш спільний дім — Європа
12.25 Мультиплікаційна програма «Кона», 21 серія
12.15 Діабетологічна школа «ЛІЛЛІ». Передача 10
13.20 «Вибирки». Юнацьке ток-шоу
14.00 Звичини щастя
15.00 УТН
15.10 Село і люди
15.55 Авторський концерт народної артистки України Івони Попович. Ч.1

12.55 Під знаком «П»
13.35 Живе дерево ремесел
14.45 Спорт в обід
14.00 НОВИНИ (з сурдоперекладом)
14.20 Великий театр. Дні і вечори
15.10 Клуб мадричанів
16.00 Америка з М. Таратутю
16.30 Мультиплікаційна програма «АС»
17.00 «АС»
17.20 Один на один
17.45 Фільм режисера С. Спілберга «Недільні Шиндлер» (США)
21.00 «Неділя»
21.45 Телесеріал «Вік просвіти». 3 с
23.10 НОВИНИ
23.30 Фінал конкурсу Євробачення «Пісня-95»

21.10 Програма «М»
21.30 Ексклюзив
22.00 Трамвай бажань (телекомпанія «Гравіс») —
22.30 СІТ-3
22.45 Зрки світового кікбоксингу
23.15 Сезон. Міжнародний туристичний огляд
23.35 СІТ-3
23.50 Про-відео

7-й КОМЕРЦІЙНИЙ КАНАЛ

7.50 Телегазета
8.00 Ефратоторг
8.10 Нерухомисть Києва
8.15 Все для дому
8.20 Телегазета
8.30 Мультиплікаційна програма
9.00 Програма для віруючих
9.30 Люди для людей. Ранкова програма
11.20 Телегазета
11.30 Музична програма «Тиндиричиди»
12.30 Діловий вісник
12.40 Худ. фільм «Казка война» (пригоди)
14.12 Мультиплікаційна програма
14.55 Жіночий клуб
15.40 Ділова програма «Фесверкшоу»
16.00 Відеоінформ
16.15 Мандришки
16.30 Програма «Гульсар»
17.00 Інформаційна програма «Мо-да сьогодні»
17.10 Рейтинг
17.40 Телегазета
17.50 Добра новина
18.20 Голос церкви «Перемога»
18.50 Діловий вісник
19.00 Нерухомисть Києва
19.05 Все для дому
19.10 Студія «Рутенія». Для тих, хто щасливо не наживався
19.40 Ефратоторг
19.50 Телегазета

20.30 Кінотиждень
20.45 Місто
21.05 Худ. фільм «Круги віражі»
22.00 Торгіформ
22.15 Кінотиждень
22.30 Програма «М» (ТРК «Золоті ворота») —
22.50 Світ розваг (УНІКА)
23.20 Бржа нерухомисть
23.35 Бржа нерухомисть
23.45 Торгіформ
Студія «Рутенія»
0.10 Нічний кінозал: худ. фільм «Зліття двох місяців» (ерог. мелодрама)

13.00 Телесеріал «Лессі»
13.30 «35 хвилин джазу»
14.05 Телефільм «Про Червону Шапочку». 2 серія
16.20 Караван
16.45 Театр на долонях
17.10 Мультиплікаційна програма
17.30 Світ електронних розваг
18.00 Телесеріал «Лессі»
18.30 Кіножук
19.05 Мультиплікаційна програма
19.30 Чарівне дзеркало
20.00 Тет-а-тет з... мером
20.30 СІТ-30. Неділя
21.05 Телесеріал «Горещ»
22.00 Д. Харитонов представляє: «Три папірусі»
22.40 Напередодні
22.55 «Створи своє обличчя»
23.15 Пост
23.50 Худ. фільм «Левантан» (французька).

ТРК «ГРABIC» (35-Й КАНАЛ)

06 ЄДИНАННЯ «УНІКА-TV»
17.00 Анонс програм
17.05 Кінотиждень
17.20 Інформаційний тижневик країни СНД «Час місцевий»
17.45 Теле-прес-бар
18.55 Трамвай бажань
19.20 Мультиплікаційна програма «Бабар», 80 с.
19.55 Детективи на пастяхки, 4 с.
20.45 Кінотиждень
21.00 Худ. фільм «Залишайся»
22.35 Торгіформ
22.40 Програма «М» (ТРК «Золоті ворота») —
23.00 Відрити небеса. Мир у війні. 13 с. (ММЦ-Інтернац.)
23.35 Торгіформ
0.10 Кінотиждень

АСОЦІАЦІЯ ТЕЛЕРАДІОМОВНИКІВ

«ТЕТ-А-ТЕТ»
8.05 «Створи своє обличчя»
8.25 Худ. фільм «Мелодія Верійського кварталу» (музичний)
10.00 Телесеріал «Горещ»
10.55 Напередодні
11.10 Д. Харитонов представляє: «П'ять тисяч років пограбування єгипетських скарбів»
12.00 Промрад. Майк Френсіс
12.40 Мультиплікаційна програма

«ЮТАР»

7.00 «ЮТАР». Добрий ранок
7.05 НОВИНИ УНАР
7.20 Музика в ефірі
7.30 Правий берег
7.45 Худ. фільм
9.30 Наутилус
17.00 Катастрофи тижня
17.00 Кіноафіша ТБ-6. Сатиричний журнал «Фігляр», Пародія на п'юквіч. В. Савася, М. Караченцев у фільмі «Білі роси»
19.20 Кіноафіша ТБ-6. Худ. фільм «Дім клоунів»
21.05 Арт-афіша
21.20 Каротокінематричний фільм «Рідвяна виставка»
21.30 НОВИНИ УНАР
21.45 Худ. фільм «Клан», 6 с.
22.50 НОВИНИ УНАР

«ТОНІС»

11.00 Телегазета
11.15 Мультиплікаційна програма «Чарівна подорож»
14.30 Програма телеканалу «Німешка хвіля»
15.00 Худ. фільм «Бак Роджерс у 25-му столітті»
16.25 До відкриття ІІ Міжнародного телевізійного фестивалю «Бархатний сезон-95». Лауреат ІІ Міжнародного фестивалю телевізійних програм «Бархатний сезон-94». «Чому б і ні» РТВ «Шанс». м. Москва, публіцистична програма
17.15 Худ. фільм «Смарагдовий ліс»
19.20 Біг Бен
19.25 Муз. програма Река Соков
19.55 Худ. фільм «Блакитний Макс»
21.30 Рекламне агентство «Тоніс»
21.35 Телегазета
21.50 «Джерела» - «Кіж»
22.10 Худ. фільм «Душа і тіло»
23.50 Муз. кліп
23.55 НОН-СТОП

ПРОГРАМИ «ТЕТ-А-ТЕТ», «ЮТАР-ПЛЮС», 7-го КОМЕРЦІЙНОГО КАНАЛУ ПУБЛІКУЮТЬСЯ ВІДПОВІДНО З ДОГОВОРАМИ З «КІЙВСЬКИМИ ВІДОМОСТЯМИ». ПЕРЕДУРК ТЕЛЕКОМПАНІЇ ЗАБРОНОВАНО.
Рекламне агентство телекомпанії «ТЕТ-А-ТЕТ»: (044) 244-49-52. ПРОГРАМИ Українськерадіокомпаній публікуються у відповідності з договором із редакцією газети «Говорить і показує Україна».
Передрук заборонено. Довідки по тел.: 228-32-22. В програмах можливі зміни.